

# کتاب و کتابت در اسلام

## ۱. در قرآن مجید

نوشته محمد رجبی<sup>۱</sup>

چکیده: کتاب و کتابت را در قرآن مجید از دو وجهه نظری و عملی می‌توان مورد تحقیق قرار داد: از وجهه نظری، ماهیت هر کتاب یا رحمانی و حقانی است و یا شیطانی و باطل است؛ که در هر یک از این دو صورت، دارای مراتب و درجات مختلف خواهد بود. تعالیٰ یا تنزل درجات، به قرب و بعد نوشتہ‌های بشری نسبت به حقیقت مطلق جلوه‌گر در قرآن مجید باز می‌گردد.

از وجهه عملی که ناظر به مصالح اخلاقی، فرهنگی و سیاسی جامعه است، کلیه آثار مکتوب به دو دسته نافع و ضرر تقسیم می‌شوند. اما نفع و ضرر نیز نظیر سایر امور مطروحة در قرآن میان دارای مراتب و درجات است. ملاک تشخیص نفع و ضرر و تعیین درجه آن در هر نوشته، به سه مبنای اصلی رجوع دارد:

- ۱- ماهیت کتاب ۲- قابلیت و اهلیت مطالعه کننده ۳- مقتضیات خاص دوره تاریخی.

با التفاتات به این سه اصل که بایستی توأمًا لحافظ شوند، بسا کتب رحمنی که برای گروهی از مطالعه‌کنندگان واجد موقعیت‌های سنی، جنسی، روانی اجتماعی و فرهنگی خاص، «مضر» و بسا کتب نیطانی که برای اهل تحقیق و صاحبان بیش مفید فایده «عربت» خواهد بود. انگیزه تشکیل کتابخانه‌های عظیم اسلامی گذشت و نیز «نهضت ترجمه»‌ی دویست و پنجاه ساله مسلمانان قرون دوم تا چهارم هجری ناشی از همین دریافت مشترک اعتقادی از کتاب و کتابت بوده است.

#### \* الشارة:

آنچه می‌خوانید سراغاز یک سلسله مقالات تحت عنوان کتاب و کتابت در اسلام است. این موضوع توسط نویسنده در قرآن، اخبار، عرفان، کلام، فلسفه و فقه اسلامی مورد تحقیق قرار گرفته است که اینک قسمت اول آن با اختصاص بحث به قرآن مجید، از لحاظ خوانندگان مجرم می‌گذرد.

#### مقدمه:

کلمات مکرر در قرآن مجید - چه به صورت ساده و چه در ترکیب - بر حسب مقام و موقع خاصی که در آیات و سور مختلف دارند، واجد وجوه و معانی متمایز هستند. آیات مکرر در یک سوره و یا سور مختلف نیز همین خصیصه را دارند؛ تا آنجا که فی المثل در باره یکصد و سیزده آیه بسم الله الرحمن الرحيم که سراغاز تمام سور قرآنی جز سوره مبارکه توبه قرار گرفته است آورده‌اند که معنای هر کدام از آنها بنابر آنکه سر فصل کدام سوره باشند، با دیگری متفاوت است.

لذا مفسران کلام الهی همواره در فهم معانی حقیقی کلمات و آیات مشابه و مکرر مندرج در یک سوره و یا سور مختلف، با دشواری فراوان مواجه بوده‌اند.

برخی به تفکیک وجوه متعدد الفاظ و موارد استعمال متعدد هر کدام از آنها در جایگاه‌های متفاوت پرداخته‌اند و بخشی از تفسیر خود را بدان اختصاص داده‌اند. از جمله این آثار، کتاب الاتقان فی علوم القرآن تألیف جلال الدین سیوطی دانشمند و نحوی معروف (متوفی در ۹۱۱ھ . ق) شهرت عام یافته است.

بعضی دیگر کتب مستقلی در باب فقه اللئه قرآنی پدید آورده‌اند که از بین ایشان «ایران بن تغلب» - شاگرد امام محمدباقر (ع) - (متوفی در ۱۴۲ھ . ق) قدیمتر از همه و «راغب اصفهانی» (متوفی در ۵۰۲ھ . ق) مشهورتر از دیگران است. آثار این گروه از محققان غالب به نام لغات القرآن، وجوه القرآن، الفاظ القرآن، معانی القرآن، مفردات القرآن،

مجاز القرآن، مشکل القرآن، غریب القرآن و نظایر آن موسوم بوده است.<sup>۲</sup> به هر حال، دو وجوه بودن کلمات و آیات قرآنی سبب گردیده است که عده‌ی از حکمای اسلامی با توجه به احادیثی چون «مرد کاملاً فقیه نمی‌شود مگر آنکه در قرآن وجود فراوانی را تشخیص دهد»<sup>۳</sup> و یا «قرآن دارای ظاهر و باطنی است و باطن آن تا هفت بطن دارد»<sup>۴</sup>، اساساً تفسیر حقیقی قرآن را جز توسط اولیا الله قریب به محال بدانند.

اما برخی از جمله حضرت امام خمینی رضوان الله علیه در عین تأکید بر این نکته که هیچکدام از تفاسیر قرآنی گذشته و حال حاکی از حق معانی متعالی وحی نیست، کوشش مفسران بزرگ و خصوصاً عرفاً و حکمای انسی را کاشف از برخی مراتب نازل حقایق قرآنی دانسته و در حد خود ماجور و ارجمند شمرده‌اند؛ بی‌آنکه آثار ایشان را شایسته تسمیه «تفسیر قرآن» بشناسند. ملخص نظر آن حکیمان را می‌توان چنین تعبیر کرد که:

آب دریا را اگر نتوان کشید  
هم بقر تشنجی باید چشید

رویه‌مرفته تردید نمی‌توان کرد که راز حیات و تجدد حیرت‌انگیز قرآن مجید برای تمام کسانی که در سده‌های متوالی متعاطی کلمات اسلامی آن بوده‌اند، در همین وجوده متعدد و مراتب مختلف معانی کلمات و آیات آن بوده است. زیرا آن کتاب مقدس با حفظ حقیقت و باطن ثابت خود، از نظر گاههای مختلف و اعتبارات گوناگون جلوه‌های متعدد می‌یابد؛ آنگونه که دریا در امواج متعدد و بیشمار، حقیقت واحد خویش را جلوه‌گر می‌سازد. در مقاله حاضر نخست اجمالی از مباحث لغوی مربوط به لفظ کتاب و الفاظ مترادف و

۲ - برای اطلاع بیشتر، علاوه بر کتب فراوان مربوط به تاریخ و تفسیر و علوم قرآن میین، ر. ک. به مقدمه دکتر مهدی محقق بر کتاب وجود قرآن تالیف ابوالفضل حبیش بن ابراهیم تغییسی، انتشارات بنیاد قرآن، ۱۳۶۰.

۳ - الاتقان فی علوم القرآن اجلال الدین سیوطی، ترجمه محمد جعفر اسلامی، ج ۲، ص ۴۸۱.

۴ - تفسیر الصافی، فیض کاشانی، چاپ بیروت، ص ۲۸

۵ - نظر این گروه از حکیمان مفسر قرآن که به سر باطن کلام الهی التفات داشته‌اند، با رأی ظاهري منهيان تفسري که هرگونه رجوع به باطن قرآن و اخبار را حرام می‌دانند، تفاوت اساسی دارد. امروز باقیمانده سنت مذهب ظاهري قدیم با پس مانده جریان محل ظاهربرست و تجریه انگار و نسبی غرب پیوند یافته و به نام روشنگری منهیان نه تنها معرفت به حقیقت و باطن دین را محال می‌دانند که حتی منکر معرفت حقیقی و ثابت به ظواهر شرع است.

ذیربیط با آن، و موارد استعمال مختلف آنها در قرآن مجید ذکر شده است و سپس بحثی استنباطی در باب مقام و موقع کتاب در قرآن کریم به نظر خوانندگان محترم رسیده است.

\* \* \*

ریشه کتب در زبان عرب بر پیوستن اجزاء مختلف یک چیز به همیگر دلالت می‌کند و فی‌المثل بر دوختن قطعات چرم یا پارچه به یکدیگر نیز احلاق می‌شود. استعمال مجازی آن برای نوشتمن بواسطهٔ پیوند دادن حروف و کلمات در امتداد سطر است. گاهی به پیوستن الفاظ در کلام نیز کتاب گفته‌اند؛ چنانکه کلام خداوند را در زمانی که هنوز مکتوب نشده بود، کتاب خدا می‌نامیدند. لفظ کتاب هرچند مصدر و به معنای نوشتن است ولی اصطلاحاً بر مکتوب دلالت کرده و بر هر نوشتهٔ مدون و غیر مدون احلاق می‌شود.

در زبان فارسی واژهٔ دخیل کتاب را صرفاً به عنوان اسم عام بر نوشتنهای مدون حمل می‌کنند و وجه دیگر آن یعنی کتابت را با معنای مصادری بکار می‌برند و حال آنکه هر دو کلمه در زبان عربی دو صورت مختلف از مصدر ثلاثی مجرد «کتب» محسوب می‌شوند. کتاب در معنای خاص خود - نوشتن - واجد وجوه مختلفی در قرآن مجید است که رویه‌مرفته به دو وجه کلی متعارف و رمزی قابل تحویل است.

## الف - وجه متعارف

در این وجه مرا از «کتاب» نوشتنه‌یی است که بر کاغذ یا پوست و یا لوح نقش بسته است؛ خواه بصورت برگ و طومار و لوحه باشد و خواه به صورت مدون و مجتمع در هیات صحیفه که امروز مدلول خاص لفظ کتاب است. بر این نهج، مشتقات فعلی و اسمی کتاب نیز بر معنای متعارف نوشتن دلالت دارند. آیات شریفهٔ ذیل حاکی از این معناست:

- و اگر ما بر تو کتابی کاغذین - از آسمان - فرود اوریم تا - مدعايان - آنرا با دستهای خود لمس کنند، باز آن کسانی که کفر می‌ورزند خواهند گفت که این جز سحری آشکار نیست.<sup>۶</sup>

- ای کسانی که ایمان اورده‌اید، هرگاه بخواهید در مدت زمان معین با یکدیگر به قرض و نسیه معامله کنید، پس آن موضوع را مکتوب نمایید. و بایستی که نویسنده‌یی درستکار قرار داد فیما بین شما را بنویسد؛ و هیچ نویسنده‌یی نمی‌بایست که از نوشتن سر باز زند، چرا که خداوند او را نوشتن آموخته است. پس

باید بنویسد و فرد مديون امضاء کند و از خداوند پروا کند که چیزی را فروگذار ننماید... از نوشتن آن - قرار - داد - تا ملت زمان معین، چه معامله خرد باشد و چه کلان، کوتاهی مکنید که این نزد خداوند برای گواهی درست‌تر و استوارتر است و نزدیکتر به اینکه شک و تردیدی در معامله پیش نیاید؛ مگر آنکه معامله نقدی باشد و بلاافقله بین شما انجام گیرد. در این صورت اگر معامله را مکتوب نکردید، بر شما باکی نیست. و هرگاه معامله‌یی - کلان - داشته باشید، گواه آورید و نایسنتی که نویسنده و شاهد زیان بیینند؛ که اگر چنین کنید، - از حکم خدا - نافرمانی کردید. از خداوند پروا کنید! خداوند شما را تعلیم دهد و خدا بر همه چیز آگاه است.<sup>۷</sup>

در ذیل همین وجه، نوشتن به معنای گزارش دادن نیز استعمال شده است:  
- آیا از غیب خبر دارند؟ پس بنویسند؛ آیا نیز نگری را در سر می‌پرورانند؟ پس در این صورت کافران خود اسیر نیز نگ خواهند بود.<sup>۸</sup>  
- آیا تو از آنها [= کافران] مزدی طلب کرده‌ای که بار غرامتش بر آنان گران آمد  
است؟ آیا از غیب خبردارند؟ پس بنویسند.<sup>۹</sup>

باز در همین وجه، نوشتن به معنای جعل کردن بکار رفته است که البته همواره با مفعول غیر صريح «با دستان خود» همراه بوده است:

- پس وای بر کسانی که با دستان خویش کتابی را می‌نویسند و سپس شایع می‌کنند که «این از جانب خداست» تا آنرا به بهای ناجیزی بفروشنند. وای بر آنان از آنچه دستهایشان نوشت، و وای بر آنان از آنچه بدست آورند.<sup>۱۰</sup>  
همچنین فعل مشتق از مصدر اکتتاب نیز به معنای رونویسی و نسخه‌برداری - کنایه از تقلب و سرقت ادبی - استعمال شده است:

- و آنان گفتند قرآن اساطیر پیشینیان است که - محمد ص - خود نگاشته و استنساخ کرده است و صح و شام بر او املاء می‌شود.<sup>۱۱</sup>

باز در همین وجه، مکاتبه با معنای منقول «قرارداد مالی بندگان با ارباب برای آزادی خود» استعمال شده است. توضیح آنکه بخش قابل توجهی از زکوات مسلمانان صرف تأمین مال مکاتبه‌یی برای آزادی بندگان می‌گردید و همین امر انگیزه عقد قرارداد آزادی بین بندگان و اربابان می‌شد.

۷ - س بقره، ۱۰ ۷۸

۸ - س طور، ۱ ۵

۹ - س بقره، ۱ ۲۸۲

۱۰ - س فرقان، ۱ ۴۲-۴۱

۱۱ - س قلم، ۱ ۴۷-۴۶

- از بندگان شما آنان که طالب مکاتبه‌اند، با ایشان مکاتبه کنید اگر در آنها خیری می‌بابد. و از مالی که خداوند به شما داده است، سهمی به آنها بپردازید...<sup>۱۲</sup>

## ب - وجه رمزی

در این وجه، لفظ کتاب و مشتقات آن واجد معانی استعاری متمایزی است که کلاً به دو قسم مشخص تکوینی و تشریعی قابل تقسیم است.

### ۱ - معنای رمزی تکوینی

در این معنا کتاب بر عالم وجود اطلاق می‌شود و مشتقات آن نیز بر امور مختلف جهان آفرینش دلالت دارد. آیات شریفه ذیل نمونه‌یی از این گونه دلالات است:

- هیچ جنبده را در زمین و هیچ پرنده را که با دو بال خویش پرواز می‌کند -  
نخواهید یافت - مگر آنکه از مجتمعاتی همچون شما باشند. ما در کتاب هیچ چیز را فروگذار نکردایم...<sup>۱۳</sup>

- از آن زمان که خداوند آسمانها و زمین را بیافرید، همانا تعداد ماهها-ی سال -  
نzd خدا دوازده ماه در کتاب الله است...<sup>۱۴</sup>

- هیچ خطه‌یی را نابود نساختیم مگر آنکه کتابی معلوم [= زمانی معین]  
داشت...<sup>۱۵</sup>

- هر رویداد، کتابی [= زمانی] دارد.<sup>۱۶</sup>

بهمین ترتیب لفظ آیه نیز که به اجزاء سور قرآنی اطلاق می‌شود، در بسیاری از موارد واجد معنای رمزی تکوینی است و بر اموری که در کتاب هستی رقم زده شده است دلالت دارد:

- خداوند همان است که آسمانها را چنانکه می‌بینید بی‌ستون برافراشت؛ آنگاه عرش را بیاراست و خورشید و ماه را مسخر - اراده - خود ساخت که هر کدام در زمان معین به گردش درآیند، او امور - عالم هستی - را تدبیر می‌کند و آیات را تفصیل می‌دهد؛ باشد که شما به لقای پروردگار خویش یقین کنید. و اوست که زمین را گسترش داد و در آن کوهها و رودها برقرار ساخت و از هر ثمره‌یی در زمین دو جفت

۱۵ - س حجر، آ ۴

۱۶ - س رعد، آ ۳۸

۱۲ - س نور، آ ۳۳

۱۳ - س انعام، آ ۳۸

۱۴ - س توبه، آ ۳۶

قرار داد - و - شب را به روز پوشانید. براستی که در این امور برای گروهی که تفکر می‌کنند آیات روشنی است...<sup>۱۷</sup>

- و چه بسیار مردم که برآیه‌بی در آسمانها و زمین می‌گذرند در حالی که از آن روی برمی‌گردانند.<sup>۱۸</sup>

- و ما شب و روز را دو آیه قرار دادیم.<sup>۱۹</sup>

- و ما پسر مریم [مسیح] و مادرش را آیه قرار دادیم.<sup>۲۰</sup>

در همین ارتباط لفظ کلمه نیز در معنای رمزی تکوینی بکار رفته و مکمل سایر استعارات مشتق از ریشه کتب است:

- بگو اگر دریا برای - نوشتند - کلمات [= مخلوقات] پروردگار من مرکب شود، پیش از آنکه کلمات پروردگارم به پایان رسد، دریا خشک خواهد شد؛ هرچند که دریایی دیگر را بر آن بیفزایند.<sup>۲۱</sup>

## ۲- معنای رمزی تشریعی

لفظ کتاب و مشتقات آن بر معانی مختلف رمزی تشریعی نیز دلالت دارد که ذیلاً برخی از اهم آن مذکور است:

**۱- علم الهی = کتاب مبین، ام الکتاب، کتاب محفوظ، کتاب مکنون**

- هیچ ذره‌بی در زمین و آسمان از پروردگار تو پنهان نیست و کوچکتر از ذره و بزرگتر از آن چیزی نیست مگر آنکه در کتاب مبین است.<sup>۲۲</sup>

- خداوند هرچه را که خواهد محو می‌کند و - یا - تثبیت می‌نماید و ام الکتاب نزد اوست.<sup>۲۳</sup>

- ما بدانچه زمین از آنها بکاهد، کاملاً آگاه هستیم و کتاب محفوظ نزد ماست.<sup>۲۴</sup>

- براستی که این قرآن ارجمند است - که - در کتاب مکنون است.<sup>۲۵</sup>

- |                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| ۱۷ - س رعد، آ ۳-۲  | ۱۸ - س یوسف، آ ۱۰۵ |
| ۱۹ - س اسراء، آ ۱۲ | ۲۰ - س مؤمنون، آ ۵ |
| ۲۱ - س کهف، آ ۱۰۹  |                    |

۶۱ - س یونس، آ ۲۳

۶۲ - س رعد، آ ۳۹

۶۳ - س ق، آ ۴

۶۴ - س واقعه، آ ۷۷-۷۸

### ۲-۲. اراده الهی

- خداوند نوشته است [= اراده کرده است] که من و پیامبرانم حتماً پیروز خواهیم بود...<sup>۲۶</sup>

- بگو جز آنچه خداوند برای ما بنویسد [= اراده کند] به ما نخواهد رسید. او دوست ماست و اهل ایمان بر خداوند توکل خواهند کرد.<sup>۲۷</sup>

### ۳-۲. حکم الهی

- ارت خویشاوندان در کتاب خدا [= حکم خدا] بعضی مقدم بر بعضی دیگر است...<sup>۲۸</sup>

- بر بنی اسرائیل نوشتیم [= حکم کردیم] هر که شخصی را بدون حق قصاص و یا بی‌آنکه فساد و فتنه‌ای در زمین کرده باشد به قتل رساند، چنان است که تمام مردم را کشته باشد. و هر که فردی را حیات بخشد چنان است که تمام مردم را حیات بخشیده باشد.<sup>۲۹</sup>

### ۴-۲. ایجاب و وجوب

- روزه بر شما نوشته شد [= واجب شد]، همانگونه که بر پیشینیان شما نوشته شده بود [= واجب شده بود]...<sup>۳۰</sup>

- بگو درود بر شما باد، پروردگار شما بر خویشن مهر و رحمت را نوشته است [= واجب کرده است]<sup>۳۱</sup>

### ۵-۲. اثبات و نگهداری

- ما آنچه را که ایشان فراهم آورده‌اند و آثارشان را می‌نویسیم [= ثبت می‌کنیم]<sup>۳۲</sup>

- کسی که نیکوکاری کند و اهل ایمان باشد، کوشش وی ضایع نخواهد شد و مابرای او می‌نویسیم [= ثبت می‌کنیم]<sup>۳۳</sup>

۳۰ - س بقره، ۱۸۳

۲۶ - س مجادله، ۱

۳۱ - س انعام، ۱۵۴

۲۷ - س توبه، ۱

۳۲ - س یس، ۱۱۲

۲۸ - س انتفال، ۱

۳۳ - س انبیاء، ۱۹۴

۲۹ - س مائدہ، ۱

## ۶-۲- کتاب آسمانی

- هر که به خداوند و فرشتگان و کتابها و پیامبران او و روز رستاخیر کافر شود، براستی که به گمراهه دوری منحرف شده است.<sup>۳۴</sup>
- او همان است که از میان امی‌ها پیامبری را برانگیخت تا آیات خدا را برآنان بخواند و آنها را پاک گرداند و تعلیم کتاب و حکمت دهد.<sup>۳۵</sup>

## ۷-۲- دلیل و حجت ثابت و معتبر

- و از میان مردم کسی هست که درباره خداوند مجادله می‌کند، بدون شناخت و بی‌آنکه هدایتی یافته و یا کتابی روشنگر [= دلیلی معتبر] داشته باشد.<sup>۳۶</sup>
- بدان که اینان بدروغ می‌گویند خداوند پسری دارد... اگر صداقت دارید پس کتابتان [حجستان] را بیاورید.<sup>۳۷</sup>

## الفاظ مترادف با مصدر کتب

در قرآن مجید علاوه بر مصدر کتب و مشتقات آن، الفاظ دیگری قریب به همین معنا استعمال شده است که از اهم آنها مشتقات مصدر سطر، رقم، نسخ، زیر و صحف قابل ذکر است. البته بايستی تأکید کرد که هیچیک از این کلمات مترادف دارای معنای کاملاً مشابه و یکسان با یکدیگر نیستند، بلکه هر کدام واحد وجه خاصی هستند که دیگری فاقد آن است.

معانی لغوی الفاظ مذکور بدین شرح است:

سطر، معنای ردیف کردن چیزها در یک خط مستقیم - صف - است و در مورد صفات استادگان، صفات درختان و صفات کلمات - نوشتن بر روی خط مستقیم - بکار می‌رود. با توجه به مورد اخیر، مسطور به معنای مكتوب منظم و دقیق است.

رقم، در معنای اسمی به خط درشت اطلاق می‌شود و در معنای مصدری به رفع ابهام از متن مكتوب بواسطه درشت و پرنگ نوشتن، نقطه‌گذاری و یا شرح و تفسیر، دلالت دارد. مرقوم به معنای مكتوب روشن و بیرون ابهام است.

نسخ، به ازین بردن چیزی توسط چیز دیگری که متعاقب آن می‌آید، گفته می‌شود؛ مثل ازین رفتن سایه بواسطه آفتاب و جوانی توسط پیری. بنابراین نسخ واحد دو معنای سلبی و ايجابی است: گاهی فقط افاده معنای سلبی می‌کند - در مورد شیوه مقدم - و صرف‌اژاله

۳۴ - س نساء ۱۳۶

۳۵ - س جمعه، ۲۱

۳۶ - س حج، ۸۱

۳۷ - س صفات، ۱۵۰ و ۱۵۷

چیزی را بیان می‌دارد و گاه تنها ایجایی است - در مورد شی مؤخر - و فقط ایجاد و اثبات امری را می‌رساند. گاهی نیز به هر دو معنای ایجایی و سلبی دلالت می‌کند و آن هنگامی است که اشیاء و امور مقدم و مؤخر، مجموعاً مورد نظر قرار می‌گیرند. در مورد کتاب و کتابت، علاوه بر معنای مذکور، انتقال صورت ذهنی ماخوذ از یک نوشته به نوشته دیگر را نیز نسخ می‌گویند؛ بی‌آنکه مستلزم زایل شدن نوشته قبلی باشد. در این مورد، بیشتر جهت ایجایی ملاحظه است و وجه سلبی صرفاً به رفع اختصار از یک یا چند نوشته، محدود می‌شود. استنساخ نیز به معنای آهنگ شروع نسخ کتاب است ولی معمولاً به همان معنای نسخ بکار می‌رود. بنابراین، متن استنساخ شده به معنای مکتوب رونویسی شده است. زیر، در مفهوم اسمی - زیره - به قطعات بزرگ یک چیز گفته می‌شود و در معنای فعلی به نوشتن کتاب بزرگ اطلاق می‌گردد. زیرور، اسم مشتق از این ریشه است و بصورت اسم خاص به کتاب داود پیامبر تعلق دارد. اما زیر با آنکه مصدر است، معنای اسمی را نیز افاده می‌کند؛ درست همانگونه که قبل از مورد مصدر کتاب و دلالت آن بر مکتوب نیز ملاحظه گردید. زیر صیغه جمع است و صرفاً به کتب آسمانی اطلاق می‌شود. تنها در یک مورد به معنای نامه اعمال انسان بکار رفته است.

صَّخْف، به معنای نوشتن بر صفحه کاغذ یا پوست است و از مشتقات آن فقط «صحیفه» به معنای مکتوب روی کاغذ یا مکتوب مدون و مجلد استعمال شده است. این کلمه نیز نظری زیر همواره بصورت جمع - صَّخْف - بکار رفته و عمدها به کتب آسمانی و غیبی و گاه به نامه اعمال انسان نیز اطلاق می‌شود.

نکته شایان دقت آنکه مشتقات مصادر ذکر شده نیز مجموعاً نظیر کتب، در سه وجه متعارف، رمزی تکوینی و رمزی تشریعی مورد استعمال یافته است که بنای رعایت اختصار در مقاله حاضر، از ذکر موارد نمونه خودداری می‌شود.

### لفظ قلم

اما سه وجه مزبور در مورد لفظ قلم به مثابه ابزار اصلی کتابت، بشرح ذیل ارائه می‌گردد:

#### ۱- وجه متعارف

- اگر همه درختان زمین قلم گردند و آب این دریا بعلاوه هفت دریای دیگر مرکب آن شوند، باز نگارش کلمات خداوند ناتمام خواهد ماند.<sup>۲۸</sup>

### ۲ - وجه رمزی تکوینی

- سوگند به قلم<sup>۳۹</sup> و آنچه می‌نویستند، که تو به لطف پروردگار خویش مجنون نیستی...

### ۳ - وجه رمزی تشریعی

- بخوان بنام پروردگارت که بخششنه ترین است؛ همان که بواسطه قلم تعلیم داد. او

به انسان آنچه را آموخت که وی نمی‌دانست.<sup>۴۰</sup>

\* \* \*

آنچه از موارد استعمال مختلف لفظ کتاب و سایر الفاظ مترادف و ذیربطة با آن و مشتقات آنها در قرآن کریم استنباط می‌شود، آنست که کتاب و کتابت در فرهنگ آسمانی اسلام دارای ریشه‌یی غیبی و مینوی است و مثل سایر شئون اسلامی از عالم ملکوت و از سرچشمه فیض اقدس الهی نشأت می‌گیرد.

«خداوند، اول و آخر و ظاهر و باطن است»<sup>۴۱</sup> و هرچیز آیه یا اسم و کلمه‌ی اوست که در کتاب مین آفرینش ثبت شده است؛ چه حق اسم ذات خداوند است و هریک از مخلوقات نیز بقدر قرب به ساحت قدس او، از آن بهره یافته و تحقق پیدا کرده‌اند. به بیان دیگر، تمام کلمات الهی در ام الكتاب علم ازلی خداوند مسطور بوده و بنایه اراده رحمانی در کتاب تکوین عوالم غیب و شهادت و کتاب تشریع الهی - قرآن مجید - مرقوم گردیده است. ازینرو حقیقت و راز هرچیز جز جلوه‌یی از اسماء و صفات بیکران حق تعالی نیست و باطل در جهان آفرینش راه ندارد.

- همانا خداوند است که حق - مطلق - است و براستی آنچه جز او می‌جویند باطل است...<sup>۴۲</sup>

- پس چنان خداوندی پروردگار حق شمامست؛ بنابراین گذشته از «حق»، جز «گمراهی» چیست؟ پس به کجا می‌روید؟<sup>۴۳</sup>

- ما آسمانها و زمین و آنچه را که بین آنهاست جز به حق نیافریدیم...<sup>۴۴</sup>

- آنهایی که ایستاده و نشسته و درحالی که بر پهلوی خود آرمیده‌اند به یاد خداوند هستند و در آفرینش آسمانها و زمین تفکر می‌کنند - می‌گویند - پرودگار این - جهان - را باطل نیافریدی...<sup>۴۵</sup>

- اگر حق اهواء نفسانی آنها را پذیرا می‌شد، براستی که آسمانها و زمین و هر که

<sup>۳۹</sup> س یونس، ۱

.۳۹ - س قلم، ۱ تا ۳.

<sup>۴۰</sup> س ابراهیم، ۱

.۴۰ - س علق، ۱ تا ۵.

<sup>۴۱</sup> س آل عمران، ۱

.۴۱ - حديث، ۱

<sup>۴۲</sup> س حج، ۱

در آنها بود، نایبود می‌گشت...<sup>۴۶</sup>

اما در زندگی انسانی که خداوند حکیم اختیار را عامل اساسی امور آن قرار داده است، تقرب آگاهانه انسان به ساحت حق، موجب حقانیت او و مالاً استحقاق وی برای جانشینی خداوند بر روی زمین است. بعکس، دوری آگاهانه و ازدانه وی از ساحت حق، سبب بطلان و خسaran اوست و نهایتاً به سقوط در مرتبه‌ی فروتر از چهارپایان می‌انجامد.

- ای دادا! ترا در زمین جانشین - خود - قرار داده‌ایم؛ پس بین مردم به حق حکم نما و از هوای نفس پیروی مکن...<sup>۴۷</sup>

- ما راه - رستگاری - را به انسان نمودیم؛ خواه شکر - این نعمت - گزارد و خواه کفران کند.<sup>۴۸</sup>

- بگو خداوند به جانب حق هدایت می‌کند؛ پس آیا آنکه بسوی حق هدایت می‌کند سزاوارتر است که پیروی شود یا آنکه هدایت نمی‌کند مگر آنکه خود هدایت شود؟! بنابراین شما را چه شله است که چنین حکم می‌کنید؟ و اکثر اینان جز از ظن پیروی نمی‌کند و براستی که ظن بیچوجه - کسی را - از حق بی‌نیاز نمی‌سازد...<sup>۴۹</sup>

- ای اهل کتاب! چرا حق را با باطل می‌پوشانید و حق را پنهان می‌کنید درحالی که خود آگاه هستید؟<sup>۵۰</sup>

- آیا کسی که هوای نفس خویش را خداوندگار خود ساخته است، دیده‌ای؟ آیا تو نگهدارنده او - از هلاکت - توانی بود؟ یا آنکه گمان می‌کنی بیشتر آنان نیوشای سخن حق - هستند و تعقل می‌کنند؟ آنان چیزی جز همطرازان چهارپایان و حتی فروتر از آنها نیستند.<sup>۵۱</sup>

از کتاب هدایت الهی یعنی قرآن مجید نیز در بسیاری از آیات به حق تعبیر شده است، چرا که بزرگترین و جامع‌ترین جلوه حضرت حق تعالی و آئینه حقیقت مطلق و اسم اعظم اوست.

- همانا برای تو از جانب پروردگارت حق آمد؛ پس هرگز از تردیدکنندگان می‌باش!<sup>۵۲</sup>

- بگو ای مردم! همانا برای شما از سوی پروردگارتان حق آمد است؛ پس هر که هدایت پذیرد، به سود خویش هدایت پذیرفته است و هر که گمراه شود، به زیان خود

۴۶ - س ال عمران، ۱۱۰

۷۱ - س مؤمنون، ۱

۴۷ - س فرقان، ۱۴۳ و ۴۴

۲۶۱ - س ص، ۱

۴۸ - س یونس، ۱۹۴

۳۸ - س انسان، ۱

۴۹ - س یونس، ۱۳۵ و ۳۶

گمراه شله است...<sup>۵۳</sup>

- براستی که قرآن همان حق یقین [= حقیقت مخصوص] است، پس اسم پروردگار

بزرگ خود را ستایش کن!<sup>۵۴</sup>

دانستیم که کتاب حقیقی - که حاکی از حق حقیقت است - ام الکتاب خداوند است که منشأ تمام کتب آسمانی اوست و قرآن مجید بمثابةُ لَب و چکیده آن است. بنابراین، آن کتاب مقدس واجد حقایقی جاویدان است که ظهور آن یکبار بصورت تکوین جهان هستی و بار دیگر در قالب تشريع یا وضع احکام و ادب الهی برای زندگی مادی و معنوی بشر بوده است. در تبیین این حقیقت، قرآن کریم همانگونه که اسلام را امری فسطروی یعنی مطابق با سروش و خلقت انسان می‌داند، عوالم ملک و ملکوت را نیز دارای فطرت و سرشی مشترک با انسان و بمنزله انعکاسی عام از کتب مبین الهی می‌شناسد.

- پس روی خود را به جانب آئین پاک - اسلام - استوار و ثابت گردان، که آن از همان فطرت الهی است که - خداوند - مردم را نیز بر مبنای آن سروشته است. هیچگونه تبدیلی در آفرینش خداوند نیست؛ اینست آئین استوار حق؛ ولی بیشتر مردم - از این حقیقت - آگاه نیستند.<sup>۵۵</sup>

بدین ترتیب، همانطور که آنچه در دار وجود و عالم تکوین است تعین حقیقتی است که در ام الکتاب حضرت حق و کتاب مبین او تثبیت و در قرآن حکیم تبیین گردیده است، کلیه مکتوبات معتبر بشری نیز از خداوندی که بشر را نوشتند آموخته است، نشأت می‌گیرد و انعکاس و محاکاتی از عوالم غیب و شهادت است. لذا نه فقط کتبی که گزارش شهود اولیاء الهی از عوالم قدسی غیب است تقدس دارد و در مرتبه‌ی دیگر کلیه کتابهایی که موضوعاً متعلق به علوم و معارف دینی است واجد حرمت و شرافت است، بلکه تمام کتابهایی که وجه محسوس یا معقول و یا زیبای عالم شهادت را - بمثابةُ آیه و مظہری از عالم غیب - در ساحت علم یا فلسفه و یا هنر جلوه‌گر می‌سازند، در خور قدر و اعتبار خاص هستند. چه، هر چیز - ولو ماده بیجان - در مقام مظہریت اسم مقدس الله، دارای تقدس و حرمت است و بدین سبب در کلام وحی خورشید و ماه و ستارگان، شب و روز و اوقات مختلف آنها، بزو و بحر و نبات و حیوان، در مراتب خاص خود، همچون قلم و قرآن و جان پاک پیامبر (ص) مورد سوگند خداوند قرار گرفته است.

با اینهمه، تقابل ایجاب و سلب حق و باطل در اسلام اقتضا دارد که هر نوشته که دارای

نسبتی مستقیم با حق نیست و در قلمرو باطل با هرچه حقیقی و حقانی است تعارض دارد، از حريم تقدس «کتاب» خارج شود.

- کلمه پاک به سوی خدا بالا می‌رود و کردار نیک آنرا بالا می‌برد.<sup>۵۶</sup>

- آیا نمی‌بینی که خداوند چگونه کلمه پاک را به درخت نیکو سرشتی مثل زده است که ریشه آن - در زمین - ثابت و برقار، و شاخه‌های آن در آسمان - افshan - است و

- هموقت - به آن خدا میوه می‌دهد؟ خداوند اینگونه مثل‌ها را برای مردم می‌آورد تا شاید متذکر شوند. و مثل کلمه پلید همانند درخت بدسرشته است که ریشه آن - به

قلب زمین نرود، بلکه - بر بالای زمین افتاد و ثبات و قراری نداشته باشد.<sup>۵۷</sup>

اما همانطور که در ساحت اسلام، اهل ایمان در مراتب مختلفی، از مرتبه عالی متین تا مرتبه اعلای محسینین قرار گرفته‌اند و در ساحت کفر هم کفار در درجات متفاوت از اهل کتاب تا مشرکین و در ادنی درجه منافقین تدرج یافته‌اند، در سایر ششون - از جمله کتاب و کتابت - نیز نظریه چنین تمایز و ترجی لحاظ شده است: در ساحت حق، حرمت و تقدس کتب الهی یا رحمانی واجد مراتبی از قرآن مجید تا آثار مربوط به جلوه محسوس عالم شهادت است و در ساحت باطل نیز بطلان کتب شیطانی مبتنی بر مدارجی است که دانی آن نقطه مقابل کتب رحمانی است و اندی آن فاقد نقطه مقابل و حتی خارج از تعریف کتاب است ولذا لایق ردیه نیست.

توضیح آنکه بسا کتب باطل و شیطانی که در دوره تاریخی خاص خود حقانی و رحمانی بوده‌اند ولی با نسخ آن دوران و ظهور دوره‌یی جدید، از اعتبار دیرینه ساقط گردیده‌اند. فی‌المثل آنچه در باب زندگی دینی انسان بر اساس کیش مسیحیت در عهد ولایت عیسوی به رشته تحریر درآمده بود، هرچند در مقابل کفر آن عصر، محق بوده است ولی با نسخ آن دین در عهد اسلام، در زمرة متون منسوخ و بی‌اعتبار قرار گرفته و عمل بدانها باطل اعلام شده است. درست بهمان نحو که ایمان به ادیان گذشته، کفر دوره ایمان اسلامی محسوب می‌شود.

جهت بطلان کتبی از این دست آنست که جلوه تام و کامل حقیقت مطلق نیستند و لذا در عهد تجلی اسم اعظم حق تعالی در قرآن اسلام - که سایر اسماء و جلوات آنها را در محاق فرو می‌برد و دایره نبوت را ختم و کامل می‌سازد - بمنزله حجب و موانع شیطانی وصال به ساحت حق - لقاء الله - بشمار می‌آیند.

تنزل درجات آثار مکتوب شیطانی دقیقاً با میزان بعد آنها از حقیقت قرآنی تناسب دارد و

هرقدر که حجاب آنها بر چهره حقیقت ضخیم‌تر باشد، بیشتر از درجه اعتبار ساقط می‌شوند. آیات شریفه ذیل موارد گوناگونی از برخورد قرآن مجید با کتب دینی کفار اهل کتاب را منعکس می‌سازد:

- بگو ای اهل کتاب! به سوی کلمه‌ی بیاید که بین ما و شما یکسان است: جز خداوند را بندگی نکنیم و هیچ کس را با وی شریک مگردانیم.<sup>۵۸</sup>
- ای کسانی که به شما کتاب داده شده است، ایمان بیاورید بدانچه فرو فرستادیم [= قرآن] و تصدیق کننده کتابهای شماست...<sup>۵۹</sup>
- بگو ای اهل کتاب! شما ارزشی ندارید مگر آنکه بلستور تورات و انجیل و آنچه به شما از جانب پروردگار تان فرستاده شده است [= قرآن] قیام کنید.<sup>۶۰</sup>
- چگونه مردم را به نیکی فرا می‌خوانید و خود را فراموش می‌کنید درحالی که کتاب - خدا - را می‌خوانید؟<sup>۶۱</sup>
- ایا کسانی را که اندک بهره‌ی از کتاب [=تورات و انجیل] یافتنمی‌نگری که گمراهی را خریداری می‌کنند و می‌خواهند شما را هم گمراه نمایند؟<sup>۶۲</sup>
- یهودیان می‌گویند که مسیحیان بر مبنای درستی استوار نیستند و مسیحیان می‌گویند که یهودیان بر اساس صحیحی قرار ندارند و حال آنکه همه آنها کتاب - خدا - را می‌خوانند. نظری گفتار آنها را کسانی اظهار می‌دارند که از کتاب خدا - آگاه نیستند.<sup>۶۳</sup>
- و از یهودیان گروهی «اما» هستند که از کتاب - تورات - جز آمال خام و باطل خود در نیابند و جز بر «ظن» و گمان نباشند. پس وای بر آنان که کتاب را با دستان خویش می‌نویستند [= جعل می‌کنند] و سپس می‌گویند که این از جانب خداست تا آنرا به بهای ناچیزی بفروشند. وای بر آنان از آنچه با دستان خویش نوشته‌ند [= جعل کردنند] و وای بر آنان از آنچه بدست آوردنند.<sup>۶۴</sup>
- در نازلترين مراتب کتب شيطاني که حقیقت را با وصف خطاي خود محظوظ و مستور می‌سازند، آثاری مهملا و معارض ذکر و فکر قرار دارند که در پوشش عمل یا نظر «حقیقت» را بکلی انکار می‌کنند.

۵۸ - س آل عمران، ۱ ۶۴

۵۹ - س نساء، ۱ ۴۷

۶۰ - س مائده، ۱ ۶۸

۶۱ - س بقره، ۱ ۴۴

۶۲ - س نساء، ۱ ۴۴

۶۳ - س بقره، ۱ ۱۱۳

۶۴ - س بقره، ۱ ۷۸ و ۷۹

کتبی که در مقام عمل به نفی حقیقت می‌پردازند، با ارایش آنچه متعلق هواجس نفسانی بشر قرار می‌گیرد، مردم را بجای تفکر، به بیهودگی و لغو دعوت می‌کنند تا مجالی برای تذکر و تعقل و تدبیر باقی نماند. اما آثاری که در پوشش قلابی نظر به انکار حقیقت و تخطیه نظر حقیقی می‌پردازند و موجد عاقب سوء عملی و پایدار می‌شوند، به لحاظی منفورترین متون شیطانی بحساب می‌ایند. چه، علاوه بر اصرار در ضلالت و جهالت باطنی خود، نفاق و نیزگی پیشه کرده و با تظاهر به علم و نظر، ابواب هدایت را مسدود می‌کنند. آیات مبارکه ذیل سه گروه مشخص از مشرکان، کافران اهل کتاب و منافقان مسلمان نما را بنوان سد کنندگان ابواب هدایت معرفی می‌کند و نوع عملکرد و علت تزلزل مرتبه آنها نسبت به سایر گمراهان را نیز بیان می‌دارد:

- بعض از کافران گفتند که هرگز به این قرآن و آنچه قبل از آن بوده است، ایمان نمی‌اوریم. اگر روزی این ستمکاران را در برابر پروردگارشان ایستاده بیکری - خواهی دید که - با یکدیگر به مجادله برخاسته و مستضعفان آنها به مستکبران گویند «اگر شما نبودید ما از مؤمنان بودیم.» مستکبران - در پاسخ - به مستضعفان گویند «ایا بعد از آنکه از جانب خداوند راه هدایت را به شما نمودند، باز ما بودیم که شما را از هدایت بازداشتیم؟ شما خود مردمان زشتکرداری بودید». <sup>۶۵</sup>

- بیکر چگونه به خداوند دروغ می‌بنند درحالی که همین اقتداء بنوان پلیدی آشکار آنها بس است. آیا نمی‌بینی آنها را که بهره‌هی از کتاب - آسمانی - داشتند - ولی - به جبیت و طاغوت گرویند و به کافران [= مشرکان] گفتند راه شما از طریقه اهل ایمان به صواب نزدیکتر است... آیا آنان بهره‌هی از حکومت خواهند یافت درحالی که یک هسته خرم را نیز از مردم - فقیر - درین می‌دارند؟ <sup>۶۶</sup>

- بگو ای اهل کتاب! چرا به آیات خداوند کفر می‌ورزید، درحالیکه خداوند بدانچه می‌کنید گواه است؟ بگو ای اهل کتاب! چرا مؤمنان را از راه - هدایت - خداوند باز می‌دارید و می‌خواهید که آن جاده را منحرف سازید درحالی که خود - به خیانت خویش - آگاه هستید؟ <sup>۶۷</sup>

- آیا کسانی را نمی‌بینی که گمان دارند بدانچه بر تو نازل شده [= قرآن] و آنچه قبل از تو نازل گردیده است ایمان دارند، درحالی که می‌خواهند طاغوت را پنیرا شوند؟ شیطان می‌خواهد که آنان را در گمراهه دوری گرفتار سازد. چون به آنها گفته

شود که به حکم خدا و پیامبر باز آید، منافقان را می بینی که مردم را سخت از گروین  
به تو منع می کنند.<sup>۷۸</sup>

لغونامه هایی که غفلت و جهل و فحشاء و منکر را در بین مردمان رواج می دهند، نه تنها  
فاقد هر گونه اعتبار حقیقی هستند، بلکه از دایرة تعریف کتاب خارج می شوند. لذا چنانکه  
گفته شد، برخلاف سایر کتب شیطانی که در تقابل با کتب الهی و ردیه های خود قرار  
می گیرند، اینگونه مهملات مقتضی هیچ گونه نقد یا پاسخی نیستند و به تعبیر قرآن مجید،  
دستاوردهایی هستند که فقط آتش دوزخ عاملان خود توانند بود. تنها راه برخورد با آنها  
خاموش کردن آتش فتنه فراگیر آنهاست.

- و از مردم کسی هست که گفتار و داستانهای لغو و فربینده را خردباری می کند تا  
- مردم را - بواسطه جهالت از راه خداوند گمراه سازد و آن - راه هدایت - را به  
تمسخر و استهزا گیرد. آنان هستند که به عذابی توأم با خواری گرفتار می شوند.  
هرگاه آیات الهی بر او خوانده شود، مستکبرانه روی برمی گرداند چنانکه گویی هرگز  
نشنیله است و حتی دو گوش کر دارد. پس او را به عذابی دردناک بشارت ده!<sup>۷۹</sup>  
- آنها را واگذار تا بخورند و لنت ببرند و آرزو های موهم سرگرشان سازد که  
بزودی - نتیجه زندگی غفلت زده خود را - خواهند دانست. ما هیچ خطمهی را جز در  
زمان معین نایبود نکردیم.<sup>۸۰</sup>

- بگو آیا شما را آگاه سازم که کدام گروه را نزد خدا بدترین پاداش است؟ همان  
گروه که مورد لغت و خشم خداوند قرار گرفتند و - ماهیت - آنانرا به بوزینه و خوک  
مسخ نمود و بندگی طاغوت کردند، بدترین جایگاه را دارند و گمراه ترین مردم از راه  
راست هستند... و بسیاری از آنها را می نگری که در تبهکاری و ستمکاری و خوردن  
اموال مردم شتابانند. حقاً که چه کار پلیدی را پیشه کرده اند... یهودیان گفته که  
دست خداوند بسته است - اما - بواسطه آنچه گفته شد و مورد  
لغت الهی قرار گرفتند... و همانا آنچه به تو از جانب پروردگارت نازل گشت بر کفر و  
طفیان آنها افزود و ما میان خود آنان تا روز قیامت دشمنی و کینه را القاء کردیم.  
هرگاه آتشی برای جنگ بیفروزند خداوند آنرا خاموش گرداند؛ و آنان در زمین به  
فساد می کوشند و خداوند فساد کاران را دوست ندارد.<sup>۷۱</sup>

همانطور که از آیات شریفه سابق الذکر تصریحاً مستقاد می شود، گمراه کنندگان مردم

۷۰ - س ججر، ۳ و ۴

۶۸ - س نساء، ۱ و ۶۰

۷۱ - س مائد، ۱، ۶۰، ۶۱ و ۶۳

۶۹ - س لقمان، ۶۱ و ۷

مستکبرانی هستند که کارگزاران طاغوت بوده و از امکانات لازم سیاسی و اقتصادی برای نیل به اهداف خویش برخوردارند. زورگویان و زراندوزان دو گروه مشخص محارب با خدا و پیامبران او هستند که در تمام ادوار و نیز در دوره اسلام بزرگترین سد هدایت مستضعفانی بوده‌اند که در تضاد تاریخی حق و باطل همواره منفعل می‌مانندند.

- از میان مردم کسی هست که با گفتار - فریبنده - خود تو را به شکفت آورد تا خود به متاع دنیا برسد، درحالی که متعاقانه - خداوند را به آنجه در دل دارد، گواه می‌گیرد. او بدترین دشمن است. و هر گاه بازگردد در زمین به فساد می‌کوشد و محصول مردم و نسل آنها را نابود می‌سازد؛ و خداوند فساد را دوست ندارد. ۷۲

- البته کافران اموالشان را صرف می‌کنند تا - مردم را - از راه خدا باز دارند. پس بزودی سرمایه آنها صرف شود و برای آنها حسرتی بیش باقی نماند و شکست یابند... ۷۳

- چرا در میان مردمان دورانهای گذشته جز عله کمی از آنها که نجاتشان دادیم صاحبان خرد نبودند که از تبهکاری در آن سرزمین نهی کنند؟ و ستمکاران پیگیر عیش و عشرت خود شلند و بزهکار بودند. پروردگار تو هیچ خطه‌یی را که دارای مردمان مصلح باشد به ستم هلاک نگرداند. ۷۴

- خویشن را به شکیابی با فقیرانی<sup>۷۵</sup> که صبح و شام پروردگارشان را می‌خوانند و رضای او را می‌جویند و ادار ساز و یک لحظه از آنها چشم بر مگیر که - در غیر اینصورت - به زیور زندگی دنیا مایل گردی. و هرگز نسبت بدان ثروتمند<sup>۷۶</sup> که قلبش را از یاد خود غافل کرده‌ایم و هوای نفس خویش را پیروی می‌کند و زندگی وی در افراط و تغفیر است، پذیرا می‌باش! بگو حق - اسلام - از جانب پروردگار شماست؛ هر که خواهد، ایمان آورد و هر که خواهد، کافر شود. ما برای ستمکاران آتشی فراهم

۷۲ - س بقره، آ ۲۰۴، ۲۰۵

۷۳ - س انفال، آ ۳۶۱

۷۴ - س هود، آ ۱۱۶، ۱۱۷

۷۵ و ۷۶ در متن آیات شریفه، ضمایر موصولی جمع و مفرد بکار رفته است که کلیه احادیث منقول از فرقین - شیعه و سنتی - آنها را مرجع به فقیران اهل ایمان و ثروتمند غفلت زده دانسته‌اند. ذکر ضمیر مربوط به «اهل فقر» بصورت جمع و ضمیر متعلق به اهل غنا با صيغه مفسود، شاید حاکی از این معنا باشد که همواره وجود یک ثروتمند مستلزم فقر گروه کثیری از مردم بوده است. همانگونه که در سایر آیات مبارکه قرن مجید و اخبار منقول از مصوومین (ع) این معنا مورد تأکید قرار گرفته است.

آورده‌ایم که از هر سو آنها را فراگیرد.<sup>۷۷</sup>

\* \* \*

بنابراین آنچه مشخص‌کننده ماهیت رحمانی یا شیطانی هر نوشته یا هر گفتار و کردار است، صرف ظاهر آن نیست، بلکه حقیقت و باطن آن است که بر حسب دوره تاریخی خاص خود، نسبت به اسم لطف الهی متجلی در آن عهد، قرب یا بعد دارد. در دوره اسلام، این نسبت با اسم اعظم حق تعالیٰ که در قرآن مجید تجلی یافته است، سنجیده می‌شود و درجات حقانیت و بطلان هر کتاب تعیین می‌گردد.

اما جدا از این تقسیم‌بندی نظری که ناظر به ماهیت رحمانی یا شیطانی آثار مکتوب بشری است، از دیدگاه دیگری که اساساً معطوف به مصالح عملی است، اسلام مجموعه آثار مکتوب را به دو قسم نافع و ضرر یا هادی و مصل تقسیم می‌کند: هر نوشته که نتیجه عملی آن ترغیب مردم به تقوّا و ایمان و عمل صالح، یعنی بکار بستن رهنمودهای اصولی قرآن حکیم باشد، نافع است و هر اثر مکتوب که موجب برانگیختن و تشویق افرادی در موقعیتهای مختلف، به ارتکاب مفاسدی شود که مورد نهیٰ آن کتاب مقدس قرار گرفته است، در زمرة کتب ضرر و غیر قابل انتشار خواهد بود.

اما نفع و ضرر نیز نظیر سایر امور مطروحة در قرآن مجید، دارای مراتب و درجات است. ملاک تشخیص نفع و ضرر یک نوشته و تعیین درجهٔ خاص آن، به سه مبنای اصلی رجوع دارد که می‌بایست توأمًا لحاظ شوند:

- ۱ - ماهیت کتابت
- ۲ - قابلیت و اهلیت مطالعه کننده
- ۳ - مقتضیات خاص دوره تاریخی

اصل اول در سطور گذشته مورد بحث واقع گردید ولی در مورد اصل دوم بایستی گفته شود که بسا موقعیت سنسی، جنسی، روانی، اجتماعی و فرهنگی یک فرد یا گروهی از مطالعه‌کنندگان، مواجهه آنان را با برخی از مکتوبات رحمانی منتج به نتیجهٔ منفی می‌سازد. در این خصوص، منع مطالعه بعضی از کتب رحمانی نافع خاص بزرگسالان توسط کودکان و نوجوانان، نمونه‌یی ملموس و قابل ذکر است. در همین زمینه، نهیٰ شرعی نوجوانان و زنان

جوان از برداختن به سوره مبارکه یوسف در قرآن کریم، بسیار شایان توجه است. اما شاید ذکر این نکته که فقدان مقدمات و سوابق لازم علمی و عملی مطالعه کنندگان کتب رحمانی، موجب گمراحتی و یا دستکم کسالت و دلزدگی آنها می‌گردد، نیاز به توضیح نداشته باشد.<sup>۷۸</sup>

بعکس، چه بسیار کتب شیطانی که برای اهل تحقیق و صاحبان بینش مفید فایده عبرت است؛ زیرا بنا به تعلیم قرآن مبین دستاوردهای بشری از دو صورت خارج نیست: یا کلمه پاک است که یادگار رحمانی و حقانی است و می‌باشد بعنوان اسوه حسنیه پیروی شود و یا کلمه پلید و اثری شیطانی و باطل است، که در اینصورت علاوه بر مقابله شایسته با آن، می‌باشد که همواره آشایه عبرت صاحبان بینش - اولو الالب - باشد.

اما اصل سوم خصوصاً راجع به این واقعیت است که با تغییر احوال تاریخی یک جامعه، بسیاری از موارد تشخیص ضرورتهای شرعی تغییر می‌یابد، بی‌آنکه نفس احکام شرع دچار تبدیل شده باشد. مثلاً در زمانی که هنوز آثار شرک کهن به صورت یک خطر بزرگ فرهنگی جوامع اسلامی را تهدید می‌نمود، اشاعه آن دسته از کتب و آثار هنری که به هنرها تجسمی اختصاص داشت، منع گردیده بود. ولی با توسعه تدریجی مذهب توحید و ریشه کن شدن کامل معتقدات مشرکانه جاهلی، ضرورت منع کتب تصویری از میان برخاست و حتی زیباترین نقوش به کتب و اماکن مقدس مذهبی اختصاص یافت. به عبارت دیگر، تا زمانی که حقیقت هنرها تجسمی به شیطان و طاغوت رجوع داشت، در فرهنگ اسلامی مردود و مطرود بود؛ ولی آنگاه که مظہر و مجلای جلوه رحمانی قرآن قرار گرفت، از مشروعیت و حرمت خاص برخوردار شد.

بدین ترتیب التفات خاص قرآن مبین به کتاب و کتابت که در آیات دیگر با عنوان تعلیم کتاب و حکمت توسط انبیاء و اولیاء الهی و همچنین بصورت توصیه مؤکد به تفکر در کتاب آفرینش خداوند مشخص شده است، بعلاوه روش خود پیامبر اسلام (ص) که در حیات خویش اسرای باسواند را بشرط آموزش خواندن و نوشتن به بیسواندن، آزاد می‌فرمود و یا گروهی از اصحاب خویش را به آموختن علوم و زبانهای بیگانه مکلف ساخته بود، منشاء ظهور فرهنگ جدیدی گردید که گسترش برق‌آسای آن در مدتی کمتر از یک ربع قرن

-۷۸- با اینهمه، یادآوری این حکم مؤکد شرع بسیار زوشنگ است که اجرای امور به معروف و نهض از منکر فقط در شرایطی باید صورت بگیرد که در طرف مقابل احتمال تأثیر مثبت داشته باشد و در غیر اینصورت - با احتمال تأثیر منفی - سفارش به نیکوکاری و منع تبهکاری حرام است؛ چرا که عملأ باعث تشدید و اشاعه فساد می‌گردد.

پهنه‌های مدنیت رومی، یونانی، ایرانی و هندی را فرآگرفت و تمدن جدیدی را در تاریخ بشر پدید آورد.

با رشد و شکوفائی علوم اسلامی و تألیف و تصنیف هزاران جلد کتاب، ضرورت ترجمه کتب مفید بیگانه نیز احساس شد و نهضت عظیم دویست و پنجماه ساله ترجمه کتب فنی، علمی، فلسفی، تاریخی، سیاسی و ادبی از زبانهای یونانی، سریانی، عبری، پهلوی و سنسکریت به زبان عربی آغاز گردید. کتابخانه‌های جامع اسلامی که از هرسو در خطه پهناور دارالاسلام سربرافراشتند، بی‌تردید نزدیک به نیمی از مجموعه چند صدهزار جلدی خود را از کتب غیر اسلامی مفید تشکیل داده بودند.<sup>۷۹</sup>

امروز نیز این وظیفه شرعی مبدل به شرح وظایف قانونی کتابخانه‌های بزرگ عمومی و تخصصی جمهوری اسلامی ایران و خصوصاً کتابخانه ملی ایران بعنوان کتابخانه مرکزی کشور گردیده و آنها را مجموعه دارامین میلیون‌ها جلد کتاب گشته و حال داخلی و خارجی ساخته است.

امید آنکه دامنه بحث حاضر در شماره‌های آینده نشریه بیشتر گسترش یابد و مقام و موقع طرح بسیاری از مسائل فرهنگی را اقتضا نماید. انشاءا...

۷۹ - افسانه کتاب سوزی در صدر اسلام که در قرن هفتم هجری توسط معاندان مسلمین و در دوره جدید بوسیله عوامل استعمار غرب جمل و منتشر گردید، قبل از آنکه پاسخ شایسته مسلمانان را اقتصا کند، به دلیل فقدان هرگونه مستند تاریخی و تناقضات آشکار، توسط محققان و مستشرقان بر جسته غربی مورد طعن و تخطیه قرار گرفت. برای اطلاع بیشتر به تحقیق جامع استناد شهید مرتضی مطهری در کتاب خدمات متقابل اسلام و ایران مراجعه شود.